

**SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974**

3 AVRIL 1974.

**Liste des projets de loi  
dont le Sénat est saisi (1).**

**I. — PROJETS RENVOYES  
EN COMMISSION.**

**A. — COMMISSIONS REUNIES.**

**1. — COMMISSION DE L'EMPLOI,  
DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE  
ET COMMISSION DE LA JUSTICE.**

4527. — *Projet de loi complétant l'article premier des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 23 juillet 1952 (n° 521, session de 1951-1952).

*Amendement de M. Motz (n° 91, session de 1952-1953).*

*Rapporteur : M. Cooreman.*

**2. — COMMISION DE L'AGRICULTURE  
ET COMMISSION DE LA JUSTICE.**

5322. — *Projet de loi relatif aux pigeons.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 mars 1957 (n° 196, session de 1956-1957).

*Rapporteur : N...*

**3. — COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE LA FAMILLE  
ET COMMISSION DE L'AGRICULTURE.**

8530. — *Projet de loi relatif à l'organisation des expertises et contrôles vétérinaires ainsi qu'aux abattoirs pour animaux de boucherie.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 28 janvier 1971 (n° 241, session de 1970-1971).

*Rapporteurs : MM. Martens et Verspeeten.*

(1) Les noms des auteurs d'amendements et des rapporteurs ne faisant plus partie du Sénat sont imprimés en italique.

**BELGISCHE SENAAT****BUITENGEWONE ZITTING 1974**

3 APRIL 1974.

**Lijst der bij de Senaat aanhangige  
ontwerpen van wet (1).**

**I. — ONTWERPEN VERWEZEN  
NAAR DE COMMISSIES.**

**A. — VERENIGDE COMMISSIES.**

**1. — COMMISSIE VOOR DE TEWERKSTELLING,  
DE ARBEID EN DE SOCIALE VOORZORG EN  
COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE.**

4527. — *Ontwerp van wet tot aanvulling van het eerste artikel van de samengeordende wetten op de handelsverenigingen.* — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 23 juli 1952 (nr. 521, zitting 1951-1952).

*Amendement van de h. Motz (nr. 91, zitting 1952-1953).*

*Verslaggever : de h. Cooreman.*

**2. — COMMISSIE VOOR DE LANDBOUW EN  
COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE.**

5322. — *Ontwerp van wet betreffende de duiven.* — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 maart 1957 (nr. 196, zitting 1956-1957).

*Verslaggever : N...*

**3. — COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN  
DE GEZINSZORG EN  
COMMISSIE VOOR DE LANDBOUW.**

8530. — *Ontwerp van wet betreffende de organisatie van de veterinaire keuringen en sanitaire controles alsook de slachthuizen voor slachtdieren.* — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 28 januari 1971 (nr. 241, zitting 1970-1971).

*Verslaggevers : de hh. Martens en Verspeeten.*

(1) De namen van indieners van amendementen en van verslaggevers die niet meer tot de Senaat behoren zijn cursief gedrukt.

## B. — COMMISSION DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

8405. — Projet de loi concernant l'industrie charbonnière dans le bassin campinois. — Transmis par la Chambre des Représentants le 1<sup>er</sup> juillet 1970 (n° 621, session de 1969-1970).

*Rapporteur* : N...

## C. — COMMISSION DES AFFAIRES ETRANGERES.

1. — 8089. — Projet de loi portant approbation de la Convention n° 47 concernant la réduction de la durée du travail à quarante heures par semaine, adoptée à Genève le 22 juin 1935 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du travail, au cours de sa dix-neuvième session, et modifiée en 1946. — Transmis par la Chambre des Représentants le 23 octobre 1969 (n° 412 Ch., session de 1968-1969).

*Rapporteur* : M. de Bruyne.

2. — 8355. — Projet de loi visant l'exécution de la Résolution 253 (1968) du Conseil de Sécurité des Nations Unies, du 29 mai 1968. — Transmis par la Chambre des Représentants le 28 mai 1970 (n° 477 Ch., session de 1968-1969).

*Rapporteur* : N...

3. — 8560. — Projet de loi portant approbation de la Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers et de l'Annexe, faites à La Haye le 5 octobre 1961. — Transmis par la Chambre des Représentants le 4 mars 1971 (n° 767 Ch., session de 1970-1971).

*Rapport de M. Lagasse* (n° 99, session de 1971-1972).

*Rapport complémentaire de M. Lagasse* (n° 374, session de 1971-1972).

Amendé par le Sénat le 28 juin 1972 (n° 331 Ch., session de 1971-1972).

Réamendé par la Chambre des Représentants le 17 mai 1973 (n° 253, session de 1972-1973).

*Rapporteur* : M. Lagasse.

4. — 9365. — Projet de loi portant approbation de la Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958. — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 mai 1973 (n° 497 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur* : M. Lagasse.

5. — 9366. — Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants :

1. Convention relative à la délivrance de certains extraits d'actes de l'état civil destinés à l'étranger et Annexes, faites à Paris le 27 septembre 1956;

## B. — COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN.

8405. — Ontwerp van wet betreffende de steenkoolennijverheid in het kempense bekken. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 1 juli 1970 (nr. 621, zitting 1969-1970).

*Verslaggever* : N...

## C. — COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN.

1. — 8089. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag nr. 47 betreffende de verkorting van de arbeidsduur tot veertig uur per week, aangenomen te Genève op 22 juni 1935 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar negentiende zitting, zoals het in 1946 werd gewijzigd. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 23 oktober 1969 (nr. 412 K., zitting 1968-1969).

*Verslaggever* : de h. de Bruyne.

2. — 8355. — Ontwerp van wet tot uitvoering van de Resolutie 253 (1968) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 29 mei 1968. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 28 mei 1970 (nr. 477 K., zitting 1968-1969).

*Verslaggever* : N...

3. — 8560. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag tot afschaffing van het vereiste van legalisatie van Buitenlandse Openbare Akten en van de Bijlage, opgemaakt te 's-Gravenhage op 5 oktober 1961. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 4 maart 1971 (nr. 767 K., zitting 1970-1971).

*Verslag van de h. Lagasse* (nr. 99, zitting 1971-1972).

*Aanvullend verslag van de h. Lagasse* (nr. 374, zitting 1971-1972).

Geamendeerd door de Senaat op 28 juni 1972 (nr. 331 K., zitting 1971-1972).

Opnieuw geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 mei 1973 (nr. 253, zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : de h. Lagasse.

4. — 9365. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag over de erkenning en tenuitvoerlegging van buitenlandse scheidsrechterlijke uitspraken, opgemaakt te New York op 10 juni 1958. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 mei 1973 (nr. 497 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : de h. Lagasse.

5. — 9366. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

1. Overeenkomst betreffende de afgifte van bepaalde uittreksels uit akten van de burgerlijke stand bestemd voor het buitenland en Bijlagen, opgemaakt te Parijs op 27 september 1956;

2. Convention concernant l'échange international d'informations en matière d'état civil et Annexes, faites à Istanbul le 4 septembre 1958;

3. Convention concernant l'échange d'informations en matière d'acquisition de nationalité et Annexe, faites à Paris le 10 septembre 1964. — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 mai 1973 (n° 498 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur* : M. de Stexhe.

6. — 9432. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et le Maroc, tendant à éviter les doubles impositions et à régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et du Protocole final, signés à Rabat, le 4 mai 1972. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1973 (n° 529 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur* : M. Risopoulos.

7. — 9433. — Projet de loi portant approbation des Actes internationaux suivants :

1. Convention instituant l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle, faite à Stockholm le 14 juillet 1967;

2. Convention de Paris pour la Protection de la Propriété industrielle du 20 mars 1883, revisée à Stockholm le 14 juillet 1967;

3. Arrangement de Madrid concernant l'Enregistrement international des Marques du 14 avril 1891, revisé à Stockholm le 14 juillet 1967;

4. Arrangement de Nice concernant la Classification internationale des Produits et des Services aux fins de l'enregistrement des Marques du 15 juin 1957, revisé à Stockholm le 14 juillet 1967;

5. Acte de Stockholm du 14 juillet 1967 complémentaire à l'Arrangement de La Haye concernant le Dépôt international des Dessins et Modèles industriels du 6 novembre 1925;

6. Convention de Berne pour la Protection des Œuvres littéraires et artistiques du 9 septembre 1886, revisée à Stockholm le 14 juillet 1967. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1973 (n° 530 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur* : M. Rombaut.

8. — 9434. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat d'Israël tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles, le 13 juillet 1972. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1973 (n° 532 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur* : M. Risopoulos.

2. Overeenkomst inzake internationale uitwisseling van gegevens op het gebied van de burgerlijke stand en Bijlagen, opgemaakt te Istanbul op 4 september 1958;

3. Overeenkomst inzake het uitwisselen van gegevens met betrekking tot het verkrijgen van nationaliteit en Bijlage, opgemaakt te Parijs op 10 september 1964. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 mei 1973 (nr. 498 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : de h. de Stexhe.

6. — 9432. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en Marokko tot het vermijden van dubbele belasting en tot regeling van sommige andere aangelegenheden inzake belastingen naar het inkomen, en van het Slotprotocol, ondertekend te Rabat, op 4 mei 1972. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1973 (nr. 529 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : de h. Risopoulos.

7. — 9433. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van volgende Internationale Akten :

1. Verdrag tot oprichting van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom, opgemaakt te Stockholm op 14 juli 1967;

2. Verdrag van Parijs van 20 maart 1883 tot bescherming van de Industriële Eigendom, herzien te Stockholm op 14 juli 1967;

3. Overeenkomst van Madrid betreffende de Internationale Inschrijving van Merken van 14 april 1891, herzien te Stockholm op 14 juli 1967;

4. Overeenkomst van Nice betreffende de Internationale Classificatie van de Waren en Diensten voor de inschrijving van Merken van 15 juni 1957, herzien te Stockholm op 14 juli 1967;

5. Akte van Stockholm van 14 juli 1967 ter aanvulling van de Overeenkomst van 's-Gravenhage betreffende het Internationale Depot van Tekeningen en Modellen van nijverheid van 6 november 1925;

6. Verdrag van Bern van 9 september 1886 voor de bescherming van Werken van Letterkunde en Kunst, herzien te Stockholm op 14 juli 1967. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1973 (nr. 530 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : de h. Rombaut.

8. — 9434. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Israël tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 13 juli 1972. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1973 (nr. 532 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : de h. Risopoulos.

9. — 9436. — Projet de loi portant approbation de l'Accord portant création du Fonds africain de Développement et Annexes, faits à Abidjan le 29 novembre 1972. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1973 (n° 587 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : M. de Bruyne.*

10. — 9437. — Projet de loi portant approbation de la Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques, du Protocole annexe et de l'échange de lettres signés à Bruxelles, le 12 juillet 1972. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1973 (n° 600 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : M. Coppieters.*

11. — 9494. — Projet de loi portant approbation de l'Arrangement concernant la classification internationale des brevets, fait à Strasbourg le 24 mars 1971. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 novembre 1973 (n° 569 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : M. de Bruyne.*

12. — 9496. — Projet de loi portant confirmation :

1. de l'Accord de contribution (contribution à buts multiples) entre le Gouvernement de la Belgique et la Banque asiatique de Développement, signé à Manille le 15 mars 1972;

2. de l'Accord de contribution (contribution d'assistance technique) entre le Gouvernement de la Belgique et la Banque asiatique de Développement, conclu par échange de lettres, datées à Manille le 15 mars 1972. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 novembre 1973 (n° 620 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : M. Deschamps.*

13. — 9497. — Projet de loi portant approbation de la Convention relative à l'aide mutuelle judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume de Belgique et la République algérienne démocratique et populaire, signée à Bruxelles le 12 juin 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 novembre 1973 (n° 623 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : M. Rombaut.*

14. — 9499. — Projet de loi portant approbation de la Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et la République de Turquie, et des échanges de lettres, signés à Ankara le 28 avril 1972. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 novembre 1973 (n° 627 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : N...*

9. — 9436. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst houdende oprichting van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds en Bijlagen, opgemaakt te Abidjan op 29 november 1972. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1973 (nr. 587 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : de h. de Bruyne.*

10. — 9437. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Consulaire Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Unie van Socialistische Sovjetrepublieken, van het bijgevoegd Protocol en van de wisseling van brieven, ondertekend te Brussel op 12 juli 1972. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1973 (nr. 600 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : de h. Coppieters.*

11. — 9494. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst betreffende de internationale classificatie van octrooien, opgemaakt te Straatsburg op 24 maart 1971. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 november 1973 (nr. 569 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : de h. de Bruyne.*

12. — 9496. — Ontwerp van wet houdende bevestiging :

1. van de Overeenkomst inzake bijdrage (bijdrage voor velerlei doeleinden) tussen de Regering van België en de Aziatische Ontwikkelingsbank, ondertekend te Manilla op 15 maart 1972;

2. van de Overeenkomst inzake bijdrage (bijdrage voor technische bijstand) tussen de Regering van België en de Aziatische Ontwikkelingsbank, gesloten door wisseling van brieven, gedagtekend te Manilla op 15 maart 1972. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 november 1973 (nr. 620 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : de h. Deschamps.*

13. — 9497. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst betreffende de wederzijdse rechtshulp in burgerlijke zaken en in handelszaken tussen het Koninkrijk België en de Democratische Volksrepubliek Algerije, ondertekend te Brussel op 12 juni 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 november 1973 (nr. 623 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : de h. Rombaut.*

14. — 9499. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Consulaire Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Turkije, en van de wisselingen van brieven, ondertekend te Ankara op 28 april 1972. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 november 1973 (nr. 627 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : N...*

15. — 9500. — Projet de loi portant approbation de la Convention sur la loi applicable en matière d'accidents de la circulation routière, faite à La Haye le 4 mai 1971. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 novembre 1973 (n° 661 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : M. Boey.*

16. — 9565. — Projet de loi portant approbation et exécution de la Convention Benelux en matière de métrologie, signée à Bruxelles le 11 mars 1970, ainsi que du Protocole modifiant cette Convention, signé à Bruxelles le 16 mars 1971. — Transmis par la Chambre des Représentants le 17 janvier 1974 (n° 663 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : N...*

#### D. — COMMISSION DES COMMUNICATIONS ET DES P.T.T.

1. — 9422. — Projet de loi modifiant la loi du 23 septembre 1931 sur le recrutement du personnel de la pêche maritime. — Transmis par la Chambre des Représentants le 21 juin 1973 (n° 351, session de 1972-1973).

*Rapporteur : N...*

2. — 9547. — Projet de loi modifiant la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime. — Transmis par la Chambre des Représentants le 20 décembre 1973 (n° 662 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : N...*

#### E. — COMMISSION DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.

8506. — Projet de loi relatif au détachement de miliciens à la coopération au développement. — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 décembre 1970 (n° 184, session de 1970-1971).

*Rapporteur : N...*

#### F. — COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE.

5736. — Projet de loi relatif aux travaux et opérations de géodésie et de topographie et à la protection des signaux et repères. — Transmis par la Chambre des Représentants le 24 juin 1959 (n° 678 Ch., session de 1956-1957).

*Rapporteur : N...*

Amendement de M. H. Moreau de Melen (n° 236, session de 1959-1960).

15. — 9500. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag inzake de wet welke van toepassing is op verkeersongevallen op de weg, opgemaakt te 's-Gravenhage op 4 mei 1971. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 november 1973 (nr. 661 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : de h. Boey.*

16. — 9565. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring en uitvoering van de Beneluxovereenkomst inzake de metrologie, ondertekend te Brussel op 11 maart 1970, evenals van het Protocol tot wijziging van deze Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 16 maart 1971. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 januari 1974 (nr. 663 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : N...*

#### D. — COMMISSIE VOOR HET VERKEERSWEZEN EN DE P.T.T.

1. — 9422. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 23 september 1931 betreffende de aanwerving van personeel ter zeevisserij. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 21 juni 1973 (nr. 351, zitting 1972-1973).

*Verslaggever : N...*

2. — 9547. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 5 juni 1928, houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 20 december 1973 (nr. 662 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : N...*

#### E. — COMMISSIE VOOR DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.

8506. — Ontwerp van wet over het ter beschikking stellen van dienstplichtigen voor de ontwikkelingssamenwerking. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 december 1970 (nr. 184, zitting 1970-1971).

*Verslaggever : N...*

#### F. — COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING.

5736. — Ontwerp van wet betreffende de geodetische en topografische werkzaamheden en verrichtingen en de bescherming van de signalen en merktekens. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 24 juni 1959 (nr. 678 K., zitting 1956-1957).

*Verslaggever : N...*

Amendement van de h. H. Moreau de Melen (nr. 236, zitting 1959-1960).

G. — COMMISSION  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

1. — 7376. — Projet de loi modifiant les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, en ce qui concerne l'accès des ingénieurs techniciens aux grades d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome et d'ingénieur chimiste et des industries agricoles. — Transmis par la Chambre des Représentants le 25 mai 1967 (n° 394 Ch., session de 1966-1967).

*Rapport de M. Debucquoy* (n° 302, session de 1966-1967).

*Rapporteur* : N...

2. — 9502. — Projet de loi modifiant la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 novembre 1973 (n° 643 Ch., session de 1973-1974).

*Rapporteur* : N...

H. — COMMISSION DES FINANCES.

1. — 8349. — Projet de loi modifiant le Code des taxes assimilées au timbre. — Transmis par la Chambre des Représentants le 21 mai 1970 (n° 551 Ch., session de 1969-1970).

*Rapporteur* : N...

2. — 9548. — Projet de loi relatif aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes. — Transmis par la Chambre des Représentants le 20 décembre 1973 (n° 128, session de 1973-1974).

*Rapporteur* : N...

3. — 9562. — Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 175 du 13 juin 1935, portant création d'un « Institut de Réescompte et de Garantie ». — Transmis par la Chambre des Représentants le 17 janvier 1974 (n° 660 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur* : N...

4. — 9563. — Projet de loi contenant le règlement définitif du budget des services d'administration générale de l'Etat de l'année 1968 et de budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 1968 ou pour des années antérieures. — Transmis par la Chambre des Représentants le 17 janvier 1974 (n° 652 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur* : N...

5. — 9564. — Projet de loi modifiant le statut de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel. — Transmis par la Chambre des Représentants le 17 janvier 1974 (n° 668 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur* : N...

G. — COMMISSIE  
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING.

1. — 7376. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens met betrekking op de toelating van de technische ingenieurs tot de graden van burgerlijk ingenieur, landbouwkundig ingenieur en ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 25 mei 1967 (nr. 394 K., zitting 1966-1967).

*Verslag van de h. Debucquoy* (nr. 302, zitting 1966-1967).

*Verslaggever* : N...

2. — 9502. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 november 1973 (nr. 643 K., zitting 1973-1974).

*Verslaggever* : N...

H. — COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN.

1. — 8349. — Ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 21 mei 1970 (nr. 551 K., zitting 1969-1970).

*Verslaggever* : N...

2. — 9548. — Ontwerp van wet betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten en van de bedienars van de erediensten. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 20 december 1973 (nr. 128, zitting 1973-1974).

*Verslaggever* : N...

3. — 9562. — Ontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 175 van 13 juni 1935, houdende instelling van een « Herdiscontering- en Waarborginstituut ». — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 januari 1974 (nr. 660 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : N...

4. — 9563. — Ontwerp van wet houdende eindregeling van de begroting van de diensten van algemeen bestuur van de Staat van het jaar 1968 en van begrotingen van instellingen van openbaar nut van het jaar 1968 of voorgaande jaren. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 januari 1974 (nr. 652 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : N...

5. — 9564. — Ontwerp van wet tot wijziging van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 januari 1974 (nr. 668 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever* : N...

**I. — COMMISSION DE L'INTERIEUR ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE.**

9423. — **Projet de loi relatif aux taxes communales sur les transports funèbres.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 21 juin 1973 (n° 352, session de 1972-1973).

*Rapporteur : N...*

**J. — COMMISSION DE LA JUSTICE.**

1. — 5362. — **Projet de loi modifiant la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 juin 1957 (n° 314, session de 1956-1957).

*Rapport de Mme Vandervelde (n° 246, session de 1957-1958).*

*Rapporteur : N...*

2. — 7981. — **Projet de loi sur la protection des animaux.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 mai 1969 (n° 377, session de 1968-1969).

*Rapporteur : M. Rombaut.*

3. — 8036. — **Projet de loi relatif à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 25 juin 1969 (n° 503, session de 1968-1969); (Articles disjoints).

*Amendement du Gouvernement (n° 118, session de 1972-1973).*

*Rapporteur : N...*

4. — 8227. — **Projet de loi modifiant la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 22 janvier 1970 (n° 180, session de 1969-1970).

*Rapporteur : N...*

5. — 8653. — **Projet de loi remplaçant les trois derniers alinéas de l'article 383 du Code pénal par un article 383bis et modifiant les articles 384 et 386 du même Code.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 19 mai 1971 (n° 441, session de 1970-1971).

*Amendement du Gouvernement (n° 174, session de 1971-1972).*

*Amendements du Gouvernement (n° 36, session de 1972-1973).*

*Rapporteur : N...*

**I. — COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN  
EN HET OPENBAAR AMBT.**

9423. — **Ontwerp van wet betreffende de gemeentebelastingen op het lijkenvervoer.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 21 juni 1973 (nr. 352, zitting 1972-1973).

*Verslaggever : N...*

**J. — COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE.**

1. — 5362. — **Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 augustus 1919 op het regime van de alcohol.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 6 juni 1957 (nr. 314, zitting 1956-1957).

*Verslag van Mevr. Vandervelde (nr. 246, zitting 1957-1958).*

*Verslaggever : N...*

2. — 7981. — **Ontwerp van wet op de dierenbescherming.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 mei 1969 (nr. 377, zitting 1968-1969).

*Verslaggever : de h. Rombaut.*

3. — 8036. — **Ontwerp van wet betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 25 juni 1969 (nr. 503, zitting 1968-1969); (Afgescheiden artikelen).

*Amendement van de Regering (nr. 118, zitting 1972-1973).*

*Verslaggever : N...*

4. — 8227. — **Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschoring, het uitstel en de probatie.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 22 januari 1970 (nr. 180, zitting 1969-1970).

*Verslaggever : N...*

5. — 8653. — **Ontwerp van wet tot vervanging van de laatste drie leden van artikel 383 van het Strafwetboek door een artikel 383bis en tot wijziging van de artikelen 384 en 386 van hetzelfde Wetboek.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 19 mei 1971 (nr. 441, zitting 1970-1971).

*Amendement van de Regering (nr. 174, zitting 1971-1972).*

*Amendementen van de Regering (nr. 36, zitting 1972-1973).*

*Verslaggever : N...*

6. — 8677. — Projet de loi modifiant l'article 17 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation. — Transmis par la Chambre des Représentants le 3 juin 1971 (n° 475, session de 1970-1971).

*Rapporteur : N...*

7. — 8732. — Projet de loi modifiant les articles 387, 388 et 389 du Code pénal, les articles 229 et 230 du Code civil et l'article 1269 du Code judiciaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 591, session de 1970-1971).

*Rapporteur : M. Lepaffe.*

8. — 8734. — Projet de loi modifiant l'article premier de la loi du 14 mai 1955 relative aux baux emphytéotiques. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 593, session de 1970-1971).

*Rapporteur : M. Lindemans.*

9. — 8758. — Projet de loi complétant, pour les changements de prénoms, la loi du 11 Germinal an XI (1<sup>er</sup> avril 1803) relative aux prénoms et changements de noms. — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 669, session de 1970-1971).

*Rapporteur : N...*

10. — 9036. — Projet de loi augmentant les délais de citation et les délais de recours en matière pénale. — Transmis par la Chambre des Représentants le 23 mars 1972 (n° 107 Ch., session de 1971-1972).

*Rapporteur : N...*

11. — 9230. — Projet de loi tendant à compléter l'article unique, VIII, de la loi du 25 octobre 1919 modifiant temporairement l'organisation judiciaire et la procédure devant les cours et tribunaux. — Transmis par la Chambre des Représentants le 9 novembre 1972 (n° 34, session de 1972-1973).

*Rapporteur : N...*

12. — 9397. — Projet de loi modifiant l'article 10, chapitre III, titre premier, de l'article 3 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 7 juin 1973 (n° 300, session de 1972-1973).

*Rapporteur : M. Rombaut.*

13. — 9479. — Projet de loi modifiant, en ce qui concerne les greffiers-chefs de service, les articles 96 et 115 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre II du Code de procédure pénale militaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 31 octobre 1973 (n° 380 Ch., session de 1971-1972).

*Rapporteur : N...*

6. — 8677. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 17 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschoring, het uitstel en de probatie. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 3 juni 1971 (nr. 475, zitting 1970-1971).

*Verslaggever : N...*

7. — 8732. — Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 387, 388 en 389 van het Strafwetboek, van de artikelen 229 en 230 van het Burgerlijk Wetboek en van artikel 1269 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (nr. 591, zitting 1970-1971).

*Verslaggever : de h. Lepaffe.*

8. — 8734. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1 van de wet van 14 mei 1955 betreffende de erfspachten. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (nr. 593, zitting 1970-1971).

*Verslaggever : de h. Lindemans.*

9. — 8758. — Ontwerp van wet waarbij de wet van 11 Germinal jaar XI (1 april 1803) betreffende de voornamen en de veranderingen van naam wordt aangevuld met het oog op de voornaamsverandering. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (nr. 669, zitting 1970-1971).

*Verslaggever : N...*

10. — 9036. — Ontwerp van wet tot verlenging van de termijnen van dagvaarding en van de voorzieningstermijnen in strafzaken. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 23 maart 1972 (nr. 107 K., zitting 1971-1972).

*Verslaggever : N...*

11. — 9230. — Ontwerp van wet tot aanvulling van het enig artikel, VIII, van de wet van 25 oktober 1919 tot tijdelijke wijziging van de rechterlijke inrichting en van de rechtspleging voor de hoven en rechthoven. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 9 november 1972 (nr. 34, zitting 1972-1973).

*Verslaggever : N...*

12. — 9397. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 10, hoofdstuk III, eerste titel, van artikel 3 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 7 juni 1973 (nr. 300, zitting 1972-1973).

*Verslaggever : de h. Rombaut.*

13. — 9479. — Ontwerp van wet tot wijziging, wat de griffiers-hoofden van dienst betreft, van de artikelen 96 en 115 van de wet van 15 juni 1899 inhoudende de titel II van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 31 oktober 1973 (nr. 380 K., zitting 1971-1972).

*Verslaggever : N...*

14. — 9514. — Projet de loi modifiant l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire, inséré par la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 novembre 1973 (n° 83, session de 1973-1974).

*Rapporteur : M. Van In.*

15. — 9515. — Projet de loi sur les changements de prénoms des personnes nées dans les cantons d'Eupen, de Malmedy et de Saint-Vith ou dans les communes annexées par l'Allemagne en 1940. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 novembre 1973 (n° 84, session de 1973-1974).

*Rapporteur : M. Daulne.*

16. — 9534. — Projet de loi fixant le cadre des greffiers de la Cour de cassation. — Transmis par la Chambre des Représentants le 13 décembre 1973 (n° 657 Ch., session de 1972-1973).

*Rapporteur : M. Rombaut.*

17. — 9558. — Projet de loi complétant les articles 947, 951, 953 et 983 du Code judiciaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 janvier 1974 (n° 140, session de 1973-1974).

*Rapporteur : N...*

18. — 9559. — Projet de loi modifiant la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail en ce qui concerne les tribunaux du travail d'Audenarde, de Nivelles et de Tongres. — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 janvier 1974 (n° 703 Ch., session de 1973-1974).

*Rapporteur : M. Rombaut.*

#### K. — COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

9522. — Projet de loi modifiant la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique. — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 décembre 1973 (n° 711 Ch., session de 1973-1974).

*Rapporteur : M. Wyninckx.*

#### II. — PROJETS INSCRITS A L'ORDRE DU JOUR.

1. — 9287. — Projet de loi prescrivant l'obligation de procéder aux ventes sur saisie-exécution mobilière en la salle de vente des huissiers de justice de l'arrondissement, lorsqu'une telle salle a été établie.

*Amendé par la Chambre des Représentants le 31 octobre 1973 (n° 41, session de 1973-1974).*

*Rapport de M. Robert Vandekerkhove (n° 124, session de 1973-1974).*

14. — 9514. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 43quinquies van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, ingevoegd bij de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 november 1973 (nr. 83, zitting 1973-1974).

*Verslaggever : de h. Van In.*

15. — 9515. — Ontwerp van wet betreffende de verandering van voornamen van personen die geboren zijn in de kantons Eupen, Malmedy, Sankt-Vith of in de gemeenten die in 1940 bij Duitsland werden ingelijfd. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 november 1973 (nr. 84, zitting 1973-1974).

*Verslaggever : de h. Daulne.*

16. — 9534. — Ontwerp van wet tot vaststelling van de formatie van de griffiers van het Hof van Cassatie. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 december 1973 (nr. 657 K., zitting 1972-1973).

*Verslaggever : de h. Rombaut.*

17. — 9558. — Ontwerp van wet tot aanvulling van de artikelen 947, 951, 952 en 983 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 januari 1974 (nr. 140, zitting 1973-1974).

*Verslaggever : N...*

18. — 9559. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken wat betreft de arbeidsrechtbanken van Oudenaarde, Nijvel en Tongeren. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 januari 1974 (nr. 703 K., zitting 1973-1974).

*Verslaggever : de h. Rombaut.*

#### K. — COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN DE GEZINSZORG.

9522. — Ontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 10 maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 6 december 1973 (nr. 711 K., zitting 1973-1974).

*Verslaggever : de h. Wyninckx.*

#### II. — OP DE AGENDA INGESCHREVEN ONTWERPEN VAN WET.

1. — 9287. — Ontwerp van wet houdende verplichting om de gerechtelijke verkopen na uitvoerend beslag op roerend goed te houden in de veilingzaal van de gerechtsdeurwaarders van het arrondissement waar zulks een zaal bestaat.

*Geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 31 oktober 1973 (nr. 41, zitting 1973-1974).*

*Verslag van de h. Robert Vandekerkhove (nr. 124, zitting 1973-1974).*

**2. — 9306.** — Projet de loi contenant le règlement définitif du budget des services d'administration générale de l'Etat de l'année 1967 et de budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 1967 ou pour des années antérieures. — Transmis par la Chambre des Représentants le 8 mars 1973 (n° 375 Ch., session de 1971-1972).

*Rapport de M. Scheyven* (n° 149, session de 1973-1974).

**3. — 9412.** — Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 1971 portant modification de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 juin 1973 (n° 522 Ch., session de 1972-1973).

*Rapport de M. Wyninckx* (n° 136, session de 1973-1974).

**4. — 9413.** — Projet de loi modifiant l'article 3 de l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936 unifiant le régime des pensions des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé ainsi que l'article 3 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 unifiant le régime des pensions des veuves et orphelins des membres de l'armée et de la gendarmerie. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 juin 1973 (n° 323, session de 1972-1973).

*Rapport de M. Aerts* (n° 58, session de 1973-1974).

**5. — 9438.** — Projet de loi portant approbation de la Résolution, adoptée par la Commission des Pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est au cours de sa huitième session qui s'est tenue à Londres du 6 au 11 mai 1970, tendant à modifier l'article 7 (1) de la Convention internationale sur les pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est du 24 janvier 1959. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1973 (n° 531 Ch., session de 1972-1973).

*Rapport de M. Boey* (n° 133, session de 1973-1974).

**6. — 9488.** — Projet de loi relatif à l'entrée en vigueur et à l'exécution de l'article 104 de la Constitution. — Transmis par la Chambre des Représentants le 8 novembre 1973 (n° 52, session de 1973-1974).

*Rapport de M. Rombaut* (n° 152, session de 1973-1974).

**7. — 9507.** — Projet de loi sur les déchets toxiques. — Transmis par la Chambre des Représentants le 22 novembre 1973 (n° 75, session de 1973-1974).

*Rapport de M. De Seranno* (n° 134, session de 1973-1974).

**8. — 9533.** — Projet de loi modifiant la formule du serment et les déclarations solennelles en matière judiciaire et administrative. — Transmis par la Chambre des Représentants le 13 décembre 1973 (n° 111, session de 1973-1974).

*Rapport de M. Gribomont* (n° 147, session de 1973-1974).

**2. — 9306.** — Ontwerp van wet houdende eindregeling van de begroting van de diensten van algemeen bestuur van de Staat van het jaar 1967 en van begrotingen van instellingen van openbaar nut van het jaar 1967 of voorgaande jaren. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 maart 1973 (nr. 375 K., zitting 1971-1972).

*Verslag van de h. Scheyven* (nr. 149, zitting 1973-1974).

**3. — 9412.** — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 9 juli 1971 houdende wijziging van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 juni 1973 (nr. 522 K., zitting 1972-1973).

*Verslag van de h. Wyninckx* (nr. 136, zitting 1973-1974).

**4. — 9413.** — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 254 van 12 maart 1936 tot eenmaking van het pensioenregime der weduwen en wezen van het burgerlijk Staatspersoneel en het daarmede gelijkgesteld personeel alsmede van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 tot eenmaking van het pensioenregime voor de weduwen en wezen der leden van het leger en van de Rijksmacht. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 juni 1973 (nr. 323, zitting 1972-1973).

*Verslag van de h. Aerts* (nr. 58, zitting 1973-1974).

**5. — 9438.** — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Resolutie die door de Visserijcommissie voor het Noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan tijdens haar van 6 tot 11 mei 1970 te Londen gehouden achtste zitting werd aangenomen, tot wijziging van artikel 7 (1) van het Internationaal Verdrag inzake de visserij in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan, van 24 januari 1959. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1973 (nr. 531 K., zitting 1972-1973).

*Verslag van de h. Boey* (nr. 133, zitting 1973-1974).

**6. — 9488.** — Ontwerp van wet betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van artikel 104 van de Grondwet. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 november 1973 (nr. 52, zitting 1973-1974).

*Verslag van de h. Rombaut* (nr. 152, zitting 1973-1974).

**7. — 9507.** — Ontwerp van wet op de giftige afval. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 22 november 1973 (nr. 75, zitting 1973-1974).

*Verslag van de h. De Seranno* (nr. 134, zitting 1973-1974).

**8. — 9533.** — Ontwerp van wet tot wijziging van de eedformule en van de plechtige verklaringen in gerechtelijke en bestuurlijke aangelegenheden. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 december 1973 (nr. 111, zitting 1973-1974).

*Verslag van de h. Gribomont* (nr. 147, zitting 1973-1974).

**9. — 9535. — Projets de loi accordant la naturalisation.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 13 décembre 1973.

*Feuilletons* (n° 122, session de 1973-1974).

*Rapport* (n° 123, session de 1973-1974).

**10. — 9545. — Projet de loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1974.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 20 décembre 1973 (n° 4-XXII Ch., session de 1973-1974).

**11. — 9546. — Projet de loi ajustant le budget de la Dette publique pour l'année budgétaire 1973.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 20 décembre 1973 (n° 5-II Ch., session de 1973-1974).

**12. — 9554. — Projet de loi contenant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1974.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 janvier 1974 (n° 4-III Ch., session de 1973-1974).

**13. — 9555. — Projet de loi ajustant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1973.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 janvier 1974 (n° 6-III, session de 1973-1974).

**14. — 9556. — Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Agriculture pour l'année budgétaire 1974.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 janvier 1974 (n° 4-XI Ch., session de 1973-1974).

**15. — 9557. — Projet de loi ajustant le budget du Ministère de l'Agriculture pour l'année budgétaire 1973.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 janvier 1974 (n° 6-XI, session de 1973-1974).

**16. — 9560. — Projet de loi ajustant le budget du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1973.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 janvier 1974 (n° 6-XXII, session de 1973-1974).

### III. — PROJETS RETIRES DE L'ORDRE DU JOUR.

(Décision du 27 novembre 1945).

Voir doc. n° 3 (session de 1961-1962), pp. 23 et 24.

**9. — 9535. — Ontwerpen van wet houdende toekenning van naturalisaties.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 december 1973.

*Naturalisatielijsten* (nr. 122, zitting 1973-1974).

*Verslag* (nr. 123, zitting 1973-1974).

**10. — 9545. — Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1974.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 20 december 1973 (nr. 4-XXII K., zitting 1973-1974).

**11. — 9546. — Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1973.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 20 december 1973 (nr. 5-II K., zitting 1973-1974).

**12. — 9554. — Ontwerp van wet houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1974.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 januari 1974 (nr. 4-III K., zitting 1973-1974).

**13. — 9555. — Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1973.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 januari 1974 (nr. 6-III, zitting 1973-1974).

**14. — 9556. — Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1974.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 januari 1974 (nr. 4-XI K., zitting 1973-1974).

**15. — 9557. — Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1973.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 januari 1974 (nr. 6-XI, zitting 1973-1974).

**16. — 9560. — Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1973.** — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 januari 1974 (nr. 6-XXII, zitting 1973-1974).

### III. — VAN DE AGENDA AFGEVOERDE ONTWERPEN.

(Beslissing van 27 november 1945.)

Zie Gedr. St. nr. 3 (zitting 1961-1962), blz. 23 en 24.